

o termo
do not cover



TERMO OIL

530140-E, 530160-E, 530180-E, 531000-E, 531014-E
230V ~ 50-60Hz 400W, 600W, 800W, 1000W

550160-E, 550180-E 400V ~ 50-60Hz 600W, 800W

SV CE DK NO IT EE DE

Öljefyllt elradiator, vägghängd

Oil-filled electric radiator, wall-mounted

Öljefyllt elektrisk radiator, vægmonteret

Öljefyllt elektrisk radiator, veggmontert

Öljytäytteen sähkölämmitin, seinään asennettava

Öliga tädetud elektriline radiator, seinale paigaldatud

Ölgefüllter Elektroradiator, Wandmontage

o termo
do not cover

TERMO GNOSJÖ VÄRME OCH KYLA AB

Gnejsvägen 8, 335 32 Gnosjö

Tel 0370-91015 info@termognosjo.se

www.termognosjo.se

Läs och behåll dessa instruktioner för framtida referens.

Lue ja säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Les og ta vare på disse instruksjonene for eventuelt senere bruk.

Please read and retain these instructions for future reference.

Lesen und halten Sie diese Anweisungen für zukünftige Referenz

SYMBOLEIDEN KUVAUS:



European direktiivien mukaisesti, jotka soveltuvat tähän tuotteeseen.



VAROITUS: Voidaksesi välttää ylikuumenemistä älä peitä lämpöpatteria.



Ylivedetty pyörällä varustettu roskakorisympöli viittaa siihen tavara tulisi hävittää erikseen talousjätteestä. Tavara on annettava kierrätettäväksi paikallisten ympäristösäästösten mukaisesti jätteen hävittämiseksi. Erottamalla merkitty kohta talousjätteestä, autat jätteen vähentämisessä, joka lähetetään jätteenpolttouuteihin tai kaatopaikalle ja minimoimaan kaikki mahdolliset negatiiviset vaikutukset ihmisen terveydelle ja ympäristölle.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA:

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
2. Varmista, että jännite on sama kuin laitteen arvokyltissä mainittu.
3. Älä käytä tätä laitetta, jos kaapeli tai pistoke vahingoittuu.

4. Jos johto on vahingoittunut, se on valmistajan, sen huoltoagentin tai samanlaisen pätevän henkilön vaihdettava voidakseen välttää vaaraa.
 5. Varmista, että laite on kytketty pois ennen päävirransyöttöön kytkemistä.
 6. Kytke virransyöttö pois ja irrota päävirrasta, kun ei ole käytössä, ennen puhdistamista tai muita ylläpitoja.
 7. Laitteen irrottamiseksi virrasta, kytke se "OFF" tilaan, ja poista sitten pistoke lähdistä. Älä vedä johtoa virrasta irrottamiseksi.
 8. Lämmitin on löydetävä heti pistokelähdön alla.
 9. Älä käytä laitetta alueilla, jossa käytetään tai varastoidaan bensiiniä, maalia tai tulenarkoja nesteitä.
 10. Vain sisäkäyttöön.
 11. Voidaksesi välttää ylikuumenemisen, älä peitä lämmitintä.
 12. Ehkäiset mahdollisen tulen siten, ettet estä ilman sisääntuloa tai pakoilmaa millään tavalla.
 13. Älä koske kuumiin pintoihin.
 14. Varmista aina, että kädet ovat kuivat ennen minkään kytkimen käyttöä tai säätöä tuotteessa tai pistokkeeseen ja istukkalähtöön koskemista.
 15. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8 vuotiaat lapset ja ne henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta sen käytöstä, ainoastaan valvonnan alla tai ohjeiden kanssa, jotka liittyvät laitteen turvalliseen käyttöön ja jos ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Puhdistamista ja käyttäjän ylläpitoa ei lapset saa suorittaa ilman valvontaa.

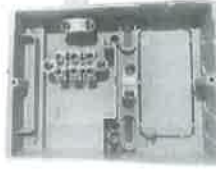
- 16.** Alle 3 vuotiaita lapsia on pidettävä kaukana ellei heitä valvota jatkuvasti.
- 17.** Yli 3 vuotiaat ja alle 8 vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois, jos se on sijoitettu tai asennettu sen tarkoitettuun normaaliin käyttöasentoon ja niitä on seurattu tai laitteen käyttöä valvottu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 3 vuotiaat ja alle 8 vuotiaat lapset eivät saa liittää pistoketta, säädellä ja puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän ylläpitoä.

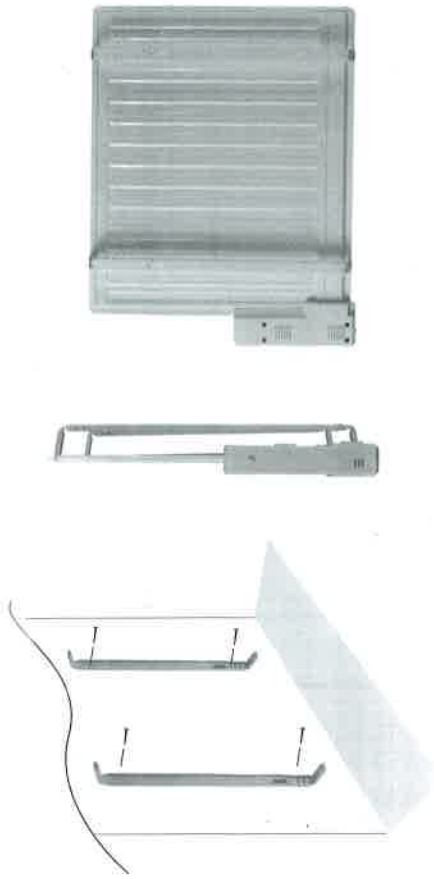
VAROITUS — Jotkut tämän tuotteen osat voivat kuumetua ja aiheuttaa palovammoja. On oltava erittäin huolellinen, missä on lapsia ja riskinalttiita ihmisiä läsnä.

- 18.** Ylikuumenemisen kaikkein yleisin syy on laitteessa oleva pöly tai nöyhtä. Varmista, että nämä jätteet poistetaan säännöllisesti irrottamalla laite virrasta ja imuroimalla ilma-aukot ja ristikot.
- 19.** Älä sijoita lämmitintä matolle, älä sijoita kaapelia mattojen alle. Järjestele johto siten, ettei se ole liikennealueella jottei siihen kompastuta.
- 20.** Älä käytä tätä lämmitintä välittömässä kylpyhuoneen, suihkun tai uima-altaan ympäristössä.
- 21.** Älä tallenna sitä ellei lämmitin ole vielä viilentynyt, varastoi sitä viileässä kuivassa pikassa, kun se ei ole käytössä.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Model	530140-E	530141-E	530160-E	530180-E	531000-E	550160-E	550180-E
Arvioitu virta	400W	400W	600W	800W	1000W	600W	800W
Arvioitu Jännite	230V	230V	230V	230V	230V	400V	400V
Arvioitu taajuus	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz





ASENNUK

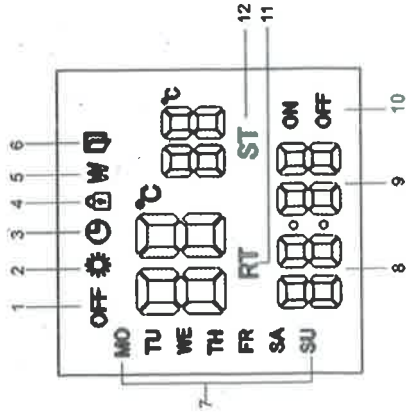
Varmista että lämmitin on vähintään 60mm lattiasta ja vähintään 100mm ikkunapuitteesta. Lämmitin ei pitäisi olla lähempänä nurkkaa kuin 100mm. Katton etäisyys pitäisi olla vähintään 650mm. Tarkasta että lämmitin riippuu vaakasuorana. Lämmitintä ei saa asentaa kiinteän pistorasian alle.

- A.** Laite riipputeline seinään opasviivaimena (varmista, että aukot ovat rinnakkaisella tasolla), käytä merkittyjä aukkojen asennon merkkaimiseksi.
- B.** Poraa aukkoja seinään Ø 8 mm porausterällä ja liitä muovinen seinäpistoke.
- C.** Kiinnitä riipputeline seinään ruuvilla, varmista, että riipputeline on oikeassa suunnassa.
- D.** Liitä lämmittimen alaosa riipputelineeseen ensin ja työnnä lämmittimen runko, jotta se ala lämmittimen runko ensin ja työnnä sitten koukattavan lämmittimen runko koko riippuvaan teineeseen.

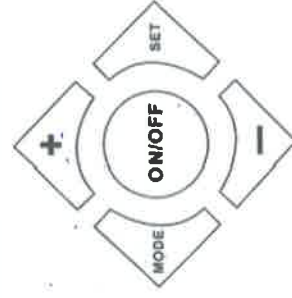
Varoitus! Aukkoja poratessa tarkasta aina sen varmistamiseksi, ettei ole johdotuksia, putkia, jne porausalueella.

Varoitus: Ennen laitteen kytkemistä varmista, että jäähdytin on kiinnitetty kunnolla seinä. Muussa tapauksessa ongelmat voivat ilmetä.

OHJAUSPANEELI



1. Näppäimistön tila: päällä (on) / pois päältä (off)
2. Lämmittimen tila: tämä kuvake palaa, kun lämmitin on päällä
3. Ajustin (1–24 tuntia)
4. Lapsilukko
5. Viikkoajastin
6. Avolimen ikkunan toiminto
7. Viikonpäivä
8. Tunnit
9. Minuutit
10. Päälle (on) / pois päältä (off) kytketytymisaika (P3)
11. Huoneen lämpötila
12. Asetettu lämpötila



NÄPPÄIMISTÖ

KÄYTÖN ALOITTAMINEN

Liitä lämmittimen virtajohto pistorasiaan (AC 220–240 V, 50–60 Hz)

Paina lämmittimen sivussa olevaa " " -painiketta; näyttöön syttyy valo.



REAALIAIKAISSET ASETUKSET

Paina "ON/OFF"-näppäintä, paina sitten "SET"-näppäintä ja aseta lämpötila käyttämällä "+"- ja "-"-näppäimiä, kun näyttö vilkkuu.

Paina "SET"-näppäintä 3 kertaa; kun "MO" vilkkuu, aseta haluamasi arkipäivä käyttämällä "+"- ja "-"-näppäimiä

Paina "SET"-näppäintä 4 kertaa; kun tunnit vilkkuvat, aseta haluamasi tunnit käyttämällä "+"- ja "-"-näppäimiä

Paina "SET"-näppäintä 5 kertaa; kun minuutit vilkkuvat, aseta haluamasi minuutit käyttämällä "+"- ja "-"-näppäimiä

HUOMAUTUS: Kello ja kalenteri palautuvat tehdasasetuksiin, jos lämmittimen virransyöttö katkeaa.

LÄMMITYSTILA

Paina "MODE"-näppäintä ja valitse P1, P2, P3 tai P4 käyttämällä "+"- ja "-"-näppäimiä

- mukavuustilan lämpötila on 22 °C
- EKO-tilan lämpötila on 18 °C

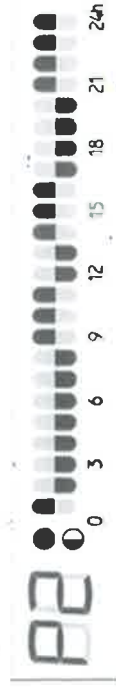
P1: (maanantai–sunnuntai) esiasetettu ohjelma



P2: (maanantai–peijantai) esiasetettu ohjelma



P2: (lauantai–sunnuntai) esiasetettu ohjelma



P3: (maanantai–sunnuntai) avoin / käyttäjän vapaasti asetettavissa oleva ohjelma – oletustehdasasetus on 18–22 °C



Paina **"MODE"**-näppäintä 1 kerran ja valitse P3-ohjelma käyttämällä "+" - ja "-" -näppäimiä

Paina **"MODE"**-näppäintä 2 kertaa ja aseta päivä, kun **"MO"** viikkuu

Paina **"MODE"**-näppäintä 3 kertaa ja aseta tunnit käyttämällä "+" - ja "-" -näppäimiä

Paina **"MODE"**-näppäintä 4 kertaa ja aseta minuutit käyttämällä "+" - ja "-" -näppäimiä

Aseta kaikki päivät sunnuntaihin saakka ja aseta sitten jokaisen päivän lämpötila

Paina **"MODE"**-näppäintä 1 kerran ja aseta maanantain mukavuuslämpötila käyttämällä "+" - ja "-" -näppäimiä

Aseta tiistain lämpötila painamalla **"MODE"**-näppäintä 2 kertaa

Aseta keskiviikon lämpötila painamalla **"MODE"**-näppäintä 3 kertaa

Aseta jokainen päivä sunnuntaihin saakka

P4: pakkasuojaus, näytössä näkyy "P4 Fr"
4-7 °C, 24 tuntia, 7 päivää viikossa

Huomio: jos ét paina asetuksia määritettäessä mitään näppäintä 5 sekunnin kuluessa, lämmitin poistuu automaattisesti asetustilasta ja asetukset tallennetaan.

LAPSILUKKO

Ota lapsilukko käyttöön painamalla "+" - ja "-" -näppäimiä samanaikaisesti. " " -kuvake palaa, kun lapsilukko on käytössä.

Poista lapsilukko käytöstä painamalla "+" - ja "-" -näppäimiä uudelleen samanaikaisesti.

AVOIMEN IKKUNAN TOIMINTO

Paina **"MODE"**-näppäintä 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet yhden äänimerkin; " " -kuvake syttyy, ja avoimen ikkunan toiminto otetaan käyttöön.

Poista avoimen ikkunan toiminto käytöstä painamalla **"MODE"**-näppäintä uudelleen 3 sekunnin ajan.

Kun tämä toiminto on käytössä, lämmitin kytkeytyy pois päältä, jos huoneen lämpötila laskee 1 minuutin aikana yli 3 °C. Esimerkki tuuletus.

AJASTIN (1-24 TUNTIA)

Lämmitintä voidaan käyttää ajastimella 1-24 tuntia.

Paina **"MODE"**-näppäintä 2 kertaa; kun " " -kuvake syttyy, aseta tunnit käyttämällä "+" - ja "-" -näppäimiä.

Huom! Viikoittaisten tuntien ollessa päällä, 1-24 tunnin ajastin ei toimi.

Tietovaatimus sähkötoimisille paikallisen tilan lämmittimille.

Malli tunniste(et): **530140-E, 530160-E, 530180-E, 531000-E**

YLIKUUMENEMISENESTOLAITE:

Lämmittimeesi on asetettu turvallisuuslaite lämmittimen pois kytkemiseksi ylikuumenemisen tapauksessa. Jos turvallisuuslaitetta käytetään, kytke lämmitin pois, irrota laite virrasta ja anna sen täysin jäähtyä, tutki tulo tai lähtöaukot esteiden vuoksi, yritä käynnistää lämmitin sen jälkeen.

Jos lämmitin ei toimi tai turvallisuuslaite kytkee lämmittimen taas pois, palauta lämmitin lähimpään huoltokeskukseen tutkittavaksi tai korjattavaksi.

YLLÄPITO:

1. Irrota laite aina ja anna täysin jäähtyä ennen ylläpitoa.
2. Käytä imuria pölyn poistamiseksi ristikoista.
3. Puhdista laite ulkoa kostealla pyyhkeellä kuivaa se sitten kuivalla.
Älä koskaan upota laitetta veteen, tai anna veden tippua laitteen päälle.

VARASTOINTI:

1. irrota laite aina, anna sen täysin jäähtyä ja puhdista se ennen varastointia.
2. Jos et käytä laitetta pidemmän ajan, laita laite ja alkuperäiset käyttöohjeet takaisin laatikkoon ja varastoi kuivassa ja tuuletetussa paikassa.
3. Älä sijoita raskaita tavaroita kartonkilaatikon päälle varastoinnin aikana, koska se voi vahingoittaa laitetta.

FI		Suomi		Finland	
Mallitunniste(et):		TERMO OIL			
1.	Lämpöteho				
2.	Prom = Nimiellislämpöteho				
3.	Pmin = Vähimmäislämpöteho (öljyvälinen)				
4.	Pmax,c = Suurin jatkuvaa lämpöteho				
5.		530140-E	530160-E	530180-E	531000-E
		0,389	0,413	0,604	0,617
		0,0006	0,0006	0,0006	0,0006
		0,3886	0,413	0,604	0,617
6.	Lisäsaahkonkulutus				
7.	eImax = Lisäsaahkonkulutus				
8.	eImin = Vähimmäisaahkonkulutus				
9.	eISB = Vähimmäisaahkonkulutus				
		530140-E	530160-E	530180-E	531000-E
		0,000	0,000	0,000	0,000
		0,000	0,000	0,000	0,000
		0,0006	0,0006	0,0006	0,0006
10.	Lämmityksen/huonelämpötilan saadon tyyppi (valitaan yksi)				TERMO OIL
					kyllä ei
11.	Yläportainen lämmitys ilman huonelämpötilan saatoa				✓
12.	Kaksi tai useampi matala-alusta portainen ilman huonelämpötilan saatoa				✓
13.	Milkaaniella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan saadolla				✓
14.	Sähköisellä huonelämpötilan saadolla				✓
15.	Sähköinen huonelämpötilan saato ja viikkoajastin				✓
16.	Sähköinen huonelämpötilan saato ja viikkoajastin				✓
17.	Muut saatomahdollisuudet (voidaan valita useita)				TERMO OIL
					kyllä ei
18.	Huonelämpötilan saato läsnäolotunnistimen kanssa				✓
19.	Huonelämpötilan saato läsnäolotunnistimen kanssa				✓
20.	Etschläuermahdollisuuden kanssa				✓
21.	Mukautuvan lämmityksen ohjauksen kanssa				✓
22.	Käyttöajan rajoituksen kanssa				✓
23.	Lämpöteho rajoituksen kanssa				✓
24.	Yhteystiedot - Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan nimi ja osoite	Termo Gnosjö Värme och Kyg AB, Gnosjövägen 8, 335 32 Gnosjö, Sweden. Phone: +46-(0)370-91015. E-mail: info@termognosjö.se			
25.	[Kyllä/ei]	Date: 2018.07.23			

termo
do not cover